

## استمارة تحديث بيانات العملاء - الافراد

### CUSTOMER INFORMATION UPDATE FORM - INDIVIDUAL

Customer Number رقم العميل  
(Only for in branch application) (فقط عند تقديم الطلب في الفرع)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

For Bank Use Only لاستعمال البنك فقط

Date D D M M Y Y Y Y التاريخ

PLEASE COMPLETE IN FULL AND TICK  
WHEREVER APPLICABLE

يرجى تعبئة البيانات بالكامل ووضع علامة  
أينما كان ذلك مطابقاً

Existing Customer عميل حالي

Branch الفرع

#### PERSONAL DETAILS

#### البيانات الشخصية

##### Details of Primary Account Holder

##### بيانات صاحب الحساب الرئيسي

| Title اللقب | First Name الاسم الأول | Second Name الاسم الثاني | Third Name الاسم الثالث | Surname اسم العائلة |
|-------------|------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------|
|             |                        |                          |                         |                     |

(Name as per ID Card) الاسم كما هو موضح في البطاقة الشخصية

National / Resident ID رقم البطاقة الشخصية / المقيم

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

ID Card Expiry Date تاريخ انتهاء البطاقة الشخصية

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | D | M | M | Y | Y | Y | Y |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Passport Number (For Non Omanis only) رقم جواز السفر (غير العمانيين)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Passport Expiry تاريخ انتهاء جواز السفر

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | D | M | M | Y | Y | Y | Y |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Date of Birth تاريخ الميلاد

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | D | M | M | Y | Y | Y | Y |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Country Of Birth بلد الميلاد

|  |
|--|
|  |
|--|

Nationality الجنسية

|  |
|--|
|  |
|--|

Country of Residence بلد الإقامة

|  |
|--|
|  |
|--|

Nationality at birth (if different) الجنسية عند الولادة (في حال اختلفت)

|  |
|--|
|  |
|--|

Email ID عنوان البريد الإلكتروني

|  |
|--|
|  |
|--|

Other Nationality الجنسية الأخرى

|  |
|--|
|  |
|--|

Mobile Number الهاتف النقال

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

| Gender الجنس | Marital Status الحالة الاجتماعية |
|--------------|----------------------------------|
| Male ذكر     | Single أعزب                      |
| Female أنثى  | Widowed أرمل                     |
|              | Married متزوج                    |
|              | Divorced مطلق                    |

Mobile Number الهاتف النقال

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

#### DETAILS OF JOINT/MINOR ACCOUNT

#### بيانات تفاصيل حساب الشريك/ القاصر

| Title اللقب | First Name الاسم الأول | Second Name الاسم الثاني | Third Name الاسم الثالث | Surname اسم العائلة |
|-------------|------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------|
|             |                        |                          |                         |                     |

(Name as per ID Card) الاسم كما هو موضح في البطاقة الشخصية

Relationship to Account Holder علاقته بصاحب الحساب

National / Resident ID رقم البطاقة الشخصية / المقيم

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

ID Card Expiry Date تاريخ انتهاء البطاقة الشخصية

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | D | M | M | Y | Y | Y | Y |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Passport Number (For Non Omani only) رقم جواز السفر (غير العمانيين)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Passport Expiry تاريخ انتهاء جواز السفر

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | D | M | M | Y | Y | Y | Y |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Date of Birth تاريخ الميلاد

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | D | M | M | Y | Y | Y | Y |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Country Of Birth بلد الميلاد

|  |
|--|
|  |
|--|

Nationality الجنسية

|  |
|--|
|  |
|--|

Country of Residence بلد الإقامة

|  |
|--|
|  |
|--|

Nationality at birth (if different) الجنسية عند الولادة (في حال اختلفت)

|  |
|--|
|  |
|--|

Email ID عنوان البريد الإلكتروني

|  |
|--|
|  |
|--|

Other Nationality الجنسية الأخرى

|  |
|--|
|  |
|--|

Mobile Number الهاتف النقال

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

| Gender الجنس | Marital Status الحالة الاجتماعية |
|--------------|----------------------------------|
| Male ذكر     | Single أعزب                      |
| Female أنثى  | Widowed أرمل                     |
|              | Married متزوج                    |
|              | Divorced مطلق                    |

Mobile Number الهاتف النقال

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

**RESIDENCE ADDRESS** عنوان الإقامة  
(Please provide any of the following) (يرجى تقديم أي مما يلي)

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Copy of Property Mulkia / Tenancy Agreement         | نسخة من ملكية العقار / عقد الإيجار   |
| Copy of Utility Bill                                | نسخة من فواتير الخدمات               |
| Letter from Employer                                | رسالة من صاحب العمل                  |
| Letter from the Wali/ Sheikh Certifying the address | رسالة من الوالي / الشيخ تثبت العنوان |

**Local mailing address** عنوان البريد المحلي

|   |  |                            |  |          |   |
|---|--|----------------------------|--|----------|---|
| PO Box  | صندوق البريد                           | PC                         | الرمز البريدي  | Location | الموقع                                  |
| Residence Address<br>(Proof Required)<br>(Omani or Non-omani<br>- Proof of Residence is<br>Mandatory) | Area المنطقة                           | Wilayat الولاية            | عنوان السكن<br>(يجب تقديم إثباتات)<br>(إثبات محل الإقامة إلزامي<br>للعُمانيين وغير العُمانيين) |          |   |
|   | House / Flat Number رقم المنزل / الشقة | Building Number رقم المبنى |  |          |   |
|   | Way Number رقم السكة                   | Landmark المعالم الرئيسية  |  |          |   |
| Permanent Address<br>(For Non Omani only)   |  |                            |  |          | العنوان الدائم<br>(لغير العُمانيين فقط) |

**EMPLOYMENT DETAILS** تفاصيل العمل

|                                      |   |                        |
|--------------------------------------|---|------------------------|
| <b>Employment Sector</b> قطاع العمل  | Government/ semi-government sector قطاع حكومي / شبه حكومي | Student طالب           |
| Private sector قطاع خاص              | Free-zone corporations شركات المنطقة الحرة                | Housewife ربة منزل     |
| Self Employed العاملون لحسابهم الخاص | Business Owner صاحب العمل                                 | Retired متقاعد         |
|                                      |   | Unemployed باحث عن عمل |
|                                      |   | Other أخرى             |

|                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| Please specify if 'other'   | يرجى تحديد إذا «أخرى»   |
| Name of Employer / Business | اسم صاحب العمل / الشركة |
| University / College        | جامعة / كلية            |
| Profession                  | المهنة                  |
| Job title                   | المسمى الوظيفي          |

**Employer's / Business Address** عنوان صاحب العمل / الشركة

|        |              |    |               |          |        |
|--------|--------------|----|---------------|----------|--------|
| PO Box | صندوق البريد | PC | الرمز البريدي | Location | الموقع |
|--------|--------------|----|---------------|----------|--------|

**ACCOUNT DETAILS** بيانات الحساب

|                                 |   |                           |                             |
|---------------------------------|---|---------------------------|-----------------------------|
| <b>Account types maintained</b> | Call Account حساب تحت الطلب                   | Saving Account حساب توفير | AI Amal Account حساب الآمال |
| Youth Account حساب الشباب       | Saving Account (AI KANZ) حساب (الكنز) للتوفير | Current Account حساب جاري |                             |

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Please specify if 'other' | يرجى التحديد في حال اختيار «أخرى» |
|---------------------------|-----------------------------------|

**Reason for maintaining account**

|                |                                       |                  |
|----------------|---------------------------------------|------------------|
| Saving التوفير | Investment الاستثمار                  | Loan القرض       |
| Salary الراتب  | Foreign Remittances الحوالات الخارجية | Business التجارة |

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Please specify if 'other' | يرجى التحديد في حال اختيار «أخرى» |
|---------------------------|-----------------------------------|

**Source of Funds** مصدر الأموال

|               |                |                              |                |            |                      |            |
|---------------|----------------|------------------------------|----------------|------------|----------------------|------------|
| Salary الراتب | Saving التوفير | Family member فرد من العائلة | Business تجارة | Rent إيجار | Investment استثمارات | other أخرى |
|---------------|----------------|------------------------------|----------------|------------|----------------------|------------|

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Please specify if 'other' | يرجى التحديد في حال اختيار «أخرى» |
|---------------------------|-----------------------------------|

|   |                                   |                       |                               |                    |  |                       |
|---|-----------------------------------|-----------------------|-------------------------------|--------------------|--|-----------------------|
| هل أنت مهتم بأي من منتجات الخدمات المصرفية للأفراد الأخرى |                                   |                       |                               |                    |  |                       |
| Credit Card بطاقة ائتمان                                  | Personal Loan قرض شخصي            | Housing Loan قرض سكني | Badeel بطاقة بديل مسبقة الدفع | Investment استثمار | Child Savings Account حساب التوفير للأطفال | Auto loan قرض السيارة |
| Investment استثمار  | Insurance Products منتجات التأمين |                       |                               |                    |  |                       |

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Please specify if 'other' | يرجى التحديد في حال اختيار «أخرى» |
|---------------------------|-----------------------------------|

| SMS Banking   | الخدمات المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة |                 |  |
|---|---|-----------------|--|
| I / We would like to register for SMS alerts & banking services                                       | Arabic<br>English                           | عربي<br>إنجليزي | أود / نود التسجيل للحصول على الرسائل النصية القصيرة و الخدمات البنكية باللغة:<br>الرقم المستخدم للتسجيل في الرسائل النصية البنكية هو رقم النقال (المقدم الطلب الأول) |
| The number used for SMS banking registration will be your mobile number (that of the First applicant) |   |                 |  |

## US INDICIA (FATCA) بيانات الحساب

| Are you a holder of any of the following? Tick the box below                     | هل لديك أي مما يلي؟ ضع علامة أدناه |           |   |
|--|------------------------------------|-----------|---|
| US Tax Resident  | Yes<br>No                          | نعم<br>لا | ضريبة الإقامة للولايات المتحدة الأمريكية                  |
| US Nationality / Green Card / Dual nationality                                   | Yes<br>No                          | نعم<br>لا | الجنسية الأمريكية / البطاقة الخضراء / ازدواجية الجنسية    |
| Address / Telephone Number in the USA  | Yes<br>No                          | نعم<br>لا | العنوان / رقم الهاتف في الولايات المتحدة الأمريكية        |
| Make an outgoing payment to USA  | Yes<br>No                          | نعم<br>لا | دفعات خارجية إلى الولايات المتحدة الأمريكية               |
| A power of attorney or signatory authority granted to a person with a US indicia | Yes<br>No                          | نعم<br>لا | توكيل رسمي أو تخويل بالتوقيع تمنح لشخص يحمل وثائق أمريكية |

If you have selected "Yes" to any of the above, please fill a separate FATCA form. إن أجبت على أي مما جاء أعلاه بـ«نعم»، يرجى ملء نموذج منفصل لقانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية

## COMMON REPORTING STANDARD (CRS) معيار الإبلاغ المشترك

| Are you a Tax Resident in any country other than Oman?  | Yes<br>No | نعم<br>لا | هل أنت مقيم خاضع للضريبة في أي بلد آخر غير عمان؟ |
|---|-----------|-----------|--|
| Please complete the following table indicating (i) where the Account Holder is tax resident and (ii) the Account Holder's TIN (Tax Identification Number) for each country/jurisdiction indicated. If the Account Holder is tax resident in more than three countries/ jurisdictions, please use a separate sheet. If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A,B or C where indicated below:  |           |           |  |
| <b>Reason A:</b> The country / jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents.  |           |           |  |
| <b>Reason B:</b> The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason).   |           |           |  |
| <b>Reason C:</b> No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction).   |           |           |  |
| يرجى إكمال الجدول التالي موضحاً (i) حيث يكون صاحب الحساب مقيماً خاضعاً للضريبة و (ii) الحساب الخاص بحامل الحساب (رقم التعريف الضريبي) لكل بلد / السلطة القضائية محددة. إذا كان صاحب الحساب مقيماً خاضعاً للضريبة في أكثر من ثلاث دول / ولايات قضائية ، يرجى استخدام ورقة منفصلة. إذا كان رقم التعريف الضريبي غير متاح، فيرجى توضيح السبب المناسب A أو B أو C حيث هو موضح أدناه:<br><b>السبب أ:</b> لا تصدر الدولة / السلطة القضائية التي يقيم فيها حامل الحساب أرقام تعريف الضرائب للمقيمين فيها.<br><b>السبب ب:</b> يتعذر على صاحب الحساب الحصول على رقم تعريف دافع الضرائب أو رقم معادل له (يرجى توضيح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم تعريف دافع الضرائب في الجدول أدناه إذا اخترت هذا السبب).<br><b>السبب ج:</b> رقم التعريف الضريبي غير مطلوب. ملاحظة: حدد هذا السبب فقط إذا كان القانون المحلي للسلطة القضائية لا يتطلب تحصيل رقم التعريف الضريبي الصادر عن تلك السلطة القضائية. |           |           |  |

| Country / Jurisdiction of Tax Residence | البلد / السلطة القضائية لضريبة الإقامة | TIN | رقم التعريف الضريبي | If TIN is unavailable, please state reason of unavailability | إذا لم يكن رقم التعريف الضريبي متاحاً، يرجى تحديد السبب |
|---|--|-----|---------------------|--|---|
|   |  |     |                     |  |   |

## POLITICALLY EXPOSED PERSON (PEP) / PROMINENT POSITION نموذج إقرار الشخصيات السياسية البارزة

| Do you or any of your direct relative(s) currently hold or have previously held any of the below mentioned position(s)       | Yes<br>No | نعم<br>لا | هل تشغل أو سبق لك أن شغلت أو أي من أقاربك المباشرين أيًا من المناصب المذكورة أدناه   |
|--|-----------|-----------|--|
| Are you a close business associate of any of the below mentioned position(s)   | Yes<br>No | نعم<br>لا | هل أنت شريك تجاري مقرب لأي من المناصب المذكورة أدناه   |
| • H.H and H.E. designations or members of Royal Family whether local or foreigner  |           |           | • منصب صاحب سيمو / معالي/ وسعادة أو من أعضاء عائلة مالكة سواء كانت محلية أو أجنبية   |
| • CEO of publicly listed company or a fully-owned government company whether local or foreign                                |           |           | • الرئيس التنفيذي لشركة مدرجة في البورصة أو شركة مملوكة بالكامل للحكومة سواء كانت محلية أو أجنبية                                      |
| • Rank of Brigadier General and above whether local or foreign   |           |           | • رتبة عميد فما فوق محلية كانت أم أجنبية   |
| • Ambassador, Embassy First Secretary, Consulate General, Embassy Attache  |           |           | • سفير ، سكرتير أول بالسفارة ، قنصلية عامة ، ملحق بالسفارة   |
| • Senior Officials in an International Organization (such as UN, WHO, UNISCO... etc) or a senior foreign government official |           |           | • كبار المسؤولين في منظمة دولية (مثل الأمم المتحدة ، منظمة الصحة العالمية، اليونسكو ... إلخ) أو أحد كبار المسؤولين الحكوميين بالخارجية |
| • Member of Parliament, Shura Council, Oman Council or equivalent in any jurisdiction  |           |           | • عضو بالبرلمان أو مجلس الشورى أو مجلس عمان أو ما يعادله في أي اختصاص  |
| Please provide the name and position of your direct relative who is a PEP  |           |           | يرجى تقديم اسم ومنصب قريبك المباشر الذي هو شخص سياسي   |

**النشاط السنوي المتوقع** **EXPECTED YEARLY ACTIVITY**

|   |  |                                 |                            |
|---|--|---------------------------------|----------------------------|
| Country of Origin of Funds                              | بلد منشأ الأموال                                       | Country of Destination of Funds | بلد وجهة الأموال           |
| % Expected type of transactions                         |  | % نوع المعاملات المتوقعة        |                            |
| Inwards   | الوارد   | Outwards                        | الصادر                     |
| %Cash   | % نقداً  | %Cash                           | % نقداً                    |
| %Cheque   | % الشيك  | %Cheque                         | % الشيك                    |
| %Tranfers   | % التحويل  | %Tranfers                       | % التحويل                  |
| Expected volumes of transactions annually               | حجم المعاملات المتوقعة سنويا                           |                                 |                            |
| Estimated Annual (Credit) Account turnover (OMR)        | معدل دوران الحساب (الدائن) السنوي المتوقع (ريال عماني) |                                 |                            |
| Estimated Annual (Debit) Turnover of the Customer (OMR) | معدل الدوران السنوي التقديري للمدين (المدين) للعميل    |                                 |                            |
| Countries transactions expected                         | From: من:  | To: إلى:                        | الدول المتوقع التعامل معها |
| Countries transactions expected                         | From: من:  | To: إلى:                        | الدول المتوقع التعامل معها |

**التعهد** **DECLARATION**



أقر بأنني قد قرأت وفهمت الشروط والأحكام التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من استمارة تحديث البيانات هذا باستخدام رمز الاستجابة السريعة. وأؤكد أن المعلومات الواردة في استمارة تحديث البيانات هذه صحيحة ودقيقة على حد علمي واعتقادي.  
I hereby confirm that I have read and understood the Terms and Conditions which forms an integral part of this information update form using the QR code. I also confirm that the information provided in this customer information update form is true and accurate to the best of my knowledge and belief.

**إعلان ملكية المستفيد النهائي** **Ultimate beneficial ownership declaration**

I hereby confirm that I/we are the ultimate beneficial owner(s) of this account / نحن صامب (أصحاب الحساب) المستفيدون النهائيون من هذا الحساب

|   |                                   |  |                                    |
|---|-----------------------------------|--|------------------------------------|
| First Account Holder Signature: (Mandatory) | توقيع صاحب الحساب الأول: (الزامي) | Second Account Holder Signature: (if applicable) | توقيع صاحب الحساب الثاني: (إن وجد) |
|---|-----------------------------------|--|------------------------------------|

Date: التاريخ:

**إرفاق مستندات** **ATTACH DOCUMENTS**

|   |  |
|---|--|
| List of documents to be attached:<br><b>Valid ID Credentials</b> [please obtain one of the below copies]:<br>• Omani : National ID Copy<br>• Non-Omani : Resident ID, Passport, Visa Copy<br><b>Sources of Funds</b> [please obtain one of the below copies]:<br>• Salary Income : Salary certificate / pay-slip<br>• Family Sources : Details & account statement<br>• Saving from other banking accounts : Account statement<br><b>Residence Proof</b> [please obtain one of the below copies]:<br>• Property Mulkiya / Tenancy Agreement<br>• Utility Bill<br>• Letter from Employer.<br>• Letter from Wali / Sheikh certifying the address. | قائمة المستندات المطلوب إرفاقها:<br><b>بطاقة الهوية سارية المفعول</b> [يرجى إرفاق إحدى النسخ الآتية]:<br>• عماني: البطاقة الشخصية<br>• غير عماني: هوية المقيم, جواز السفر, التأشيرة<br><b>مصدر الدخل</b> [يرجى إرفاق إحدى النسخ الآتية]:<br>• دخل الراتب: شهادة الراتب / كشف الراتب<br>• مصادر الأسرة: التفاصيل وكشف الحساب<br>• الادخار من حسابات بنكية أخرى: كشف حساب<br><b>إثبات الإقامة</b> [يرجى إرفاق إحدى النسخ الآتية]:<br>• ملكية العقار / عقد إيجار<br>• فواتير الخدمات<br>• رسالة من صاحب العمل<br>• رسالة من الوالي / الشيخ تثبت العنوان |
|---|--|

**لاستعمال البنك** **FOR BANK USE**

|                         |                                     |                                       |  |
|-------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--|
| Sales Code:             | رمز المبيعات:                       | Channel:                              | القناة:                                      |
| Processed and input by: | تمت المعالجة وإدخال البيانات بواسطة | Data input verified and authorized by | تم التحقق من إدخال البيانات والاعتماد بواسطة |
| For Branch Use          |                                     |                                       | لاستعمال الفرع                               |
| For Operations Use      |                                     |                                       | لاستخدام العمليات                            |
| Staff Name              |                                     |                                       | اسم الموظف                                   |
| Authorised Signature    |                                     |                                       | التوقيع                                      |